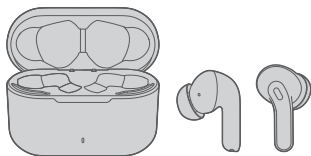


Panasonic®

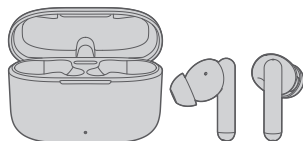
RZ-B310W
RZ-B110W

Digital trådløse stereo øretelefoner

Håndbog



RZ-B310W



RZ-B110W

Tak, fordi du har købt et Panasonic-produkt.

Læs denne betjeningsvejledning, inden du bruger enheden, og gem den til fremtidig reference.

Før anvendelse

Tilbehør	3
(Vigtigt) Om vandtæthed	3
Opladning	3
Sådan sættes øretelefonerne	6
Delenes benævnelse	7
Sådan tændes og slukkes øretelefonerne	8
Tilslutning til en Bluetooth®-enhed	9

Betjening

Lytte til musik	11
Foretage et telefonopkald	11
Brug af ekstern lydkontrol (RZ-B310W)	12
Aktivering af stemmestyringsfunktioner	12
Spiltilstand (RZ-B310W)	12
Betjening med berøringssensorer	13

Andet

Nulstilling til fabriksindstillinger	15
Fejlfinding	15
Specifikationer	17
Rengøring af ørehætter	20
Rengør øretelefonernes opladningspunkter	21
Rengør opladningsvuggens opladningspunkter	22

Udtryk der bruges i dette dokument

- Produktillustrationerne kan afvige fra det faktiske produkt.
- Medmindre andet er angivet, er illustrationerne i denne brugsanvisning af RZ-B310W.

Tilbehør

1 x USB-opladningsledning

(Indgangsstik: USB Type-A-form, udgangsstik: USB Type-C-form)

1 x ørestykke-sæt (2 hver af størrelserne S, M og L) (M-størrelsen monteret på øretelefoner)

(Vigtigt) Om vandtæthed

Specifikationerne for denne enhed svarer til IPX4 i IEC 60529, beskyttelsesniveauet for elektroniske anordninger, der beskytter mod stænk, og er ikke designet til at være helt vandtæt.

■ Om IPX4 (væskeindtrængningsbeskyttelsesniveau mod vandstænk)

Denne enhed er kompatibel til drift efter sprøjtning fra dyser ca. 2,6 l/min. vand fra hanen ved stuetemperatur fra alle retninger ca. 20 cm fra denne enhed i 10 minutter.

Opladningsholderen og USB-opladningsledningen (medfølger) er ikke vandafvisende.

Vandtæthed er ikke garanteret under alle forhold.

■ Advarsler ved brug på steder, hvor enheden kan blive våd (fra spray, regn osv.)

Overhold følgende forholdsregler. Forkert drift forårsager funktionsfejl.

- Oplad ikke opladningsholderen eller øretelefonerne, mens dine hænder er våde, eller mens der stadig er vanddråber på denne enhed (øretelefoner eller opladningsholder).
- Brug ikke USB-opladningskablet.
- Påfør ikke sæbevand eller rengøringsmiddel og nedsænk ikke i vand.
- Hvis der kommer vanddråber på enheden i koldt klima, skal du tørre den af med en blød, tør klud.
- Hvis der kommer vand på øretelefonerne eller mikrofonen, skal du tørre dem eller den af med en blød, tør klud.
 - Lyden kan blive mindre eller blive forvrænget.
 - Hvis der er vanddråber tilbage i ørestykkerne, kan lyden høres ved reduceret lydstyrke, eller du kan slet ikke høre noget. Hvis dette er tilfældet, skal du tage ørestykkerne ud og fjerne vanddråberne.

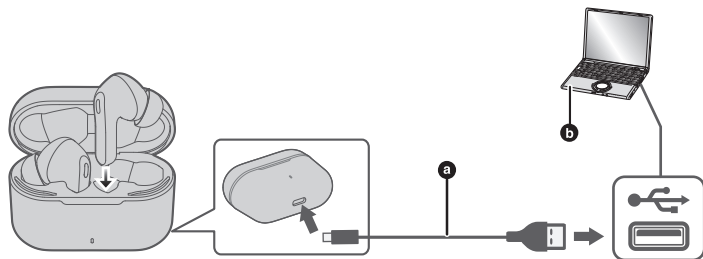
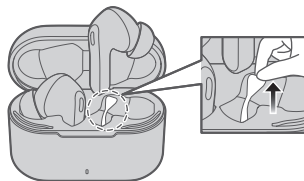
Hvis der kommer vand ind i øretelefonerne eller opladningsholderen, skal du holde op med at bruge dem eller den og kontakte din forhandler. Fejl på grund af forkert håndtering af dig vil ikke være dækket af garantien.

Opladning

Det opladelige batteri (installeret i enheden) er i første omgang ikke opladet. Oplad batteriet, før du begynder at bruge enheden.

Før anvendelse

Før første ibrugtagning: Fjern isolationspladen før opladning.



a: USB-opladningsledning (medfølger)

b: Strømkilde (f.eks. PC)

1 Brug USB-opladningsledningen (medfølger) til at tilslutte opladningsholderen til en 5,0 V strømkilde (500 mA eller højere).

- Opladningsholderen begynder at oplade:

Batteriet er fuldt opladet:

RZ-B310W: Statusindikatoren lyser ikke.

RZ-B110W: Statusindikatoren lyser rødt.

Batteriet oplades:

RZ-B310W: Statusindikatoren lyser rødt.

RZ-B110W: Statusindikatoren blinker rødt.

- Kontroller retningen på USB-opladningskabls terminaler, og sæt stikket lige ind/ud ved at holde det fast i stikket. (Det kan resultere i funktionsfejl ved deformation af terminalen, hvis den tilslutte skråt eller i forkert retning.)

2 Sæt øretelefonerne i opladningsvugge.

- Bekræft øretelefonernes venstre og højre side, og indsæt derefter i opladningsholderen.
- **Opladningstid (den tid, der kræves for at oplade batterierne fra tomme til fulde)**

Øretelefoner	Ca. 2,5 timer
Opladningsholder	Ca. 2,5 timer
Øretelefoner med opladningsholder	Ca. 2,5 timer

Bemærk:


- Anvend udelukkende det medfølgende USB-opladerkabel. Det kan medføre en fejl.

- Opladning må ikke udføres eller kan stoppe, hvis computeren er i standby- eller dvaletilstand.

Meddelelse om batteriniveau (USB-opladningsledning ikke tilsluttet)

RZ-B310W:

Statusindikatoren viser den resterende ladning i batteriet på opladningsholderen.

Opladningsholder		Opladningsstatus
Statusindikator	Dæksel	
Grøn*1	Åben~Luk	Batteriet er fint opladet.
Rød*1		 Batterikapaciteten er ved at være lav.
Rød (blink 5 gange)*2		Opladningsholderens batteri er tomt.

*1 Statusindikatoren lyser i ca. 5 sekunder:

- når du åbner eller lukker låget til opladningsholderen.
- når du sætter øretelefonerne i opladningsholderen.

*2 Statusindikatoren blinker, hovedtelefonens batterier er ikke opladet. Oplad enheden (side 3).

Bemærk:

- Når statusindikatoren forbliver slukket, selv efter at låget til opladningsholderen er åbnet, kan øretelefonerne ikke tændes/slukkes automatisk. Når du bruger øretelefoner, skal du tænde/slukke for øretelefonerne manuelt (side 8).

RZ-B110W:

Når du sætter dine øretelefoner i opladningsvuggen, viser indikatoren, hvor meget strøm der er tilbage i øretelefonernes og opladningsvuggens batteri.

Opladningsholder	Opladningsstatus
Lamper Off	Øretelefonens batterier er fulde.
Hvid*1	Øretelefonens batterier oplades.
Hvid (gliimt)*2	Opladningsholderens batteri er tomt.

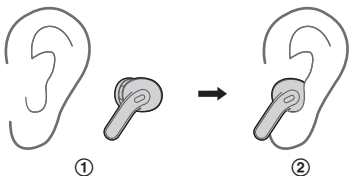
*1 Når du tager øretelefonerne ud af opladningsholderen, lyser statusindikatoren i ca. 13 sekunder.

*2 Statusindikatoren blinker, hovedtelefonens batterier er ikke opladet. Oplad enheden (side 3).

Bemærk:

- Når statusindikatoren forbliver slukket, selv efter du har sat øretelefonerne i opladningsvuggen, kan øretelefonerne ikke tændes ved at tage øretelefonerne ud. Når du bruger øretelefoner, skal du tænde for øretelefonen manuelt (side 8).

Sådan sættes øretelefonerne



1 Kontroller orienteringen L (venstre) og R (højre) på øretelefonerne.

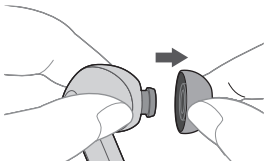
2 Sæt fast ved at dreje øretelefonerne en lille smule ad gangen.

- Tjek, at øretelefonerne ikke falder ud af ørerne, efter at du har sat dem i.
- Venstre øretelefon har en knop, som angiver L-siden (venstre).

Sådan fjernes/tilsluttes ørestykkerne

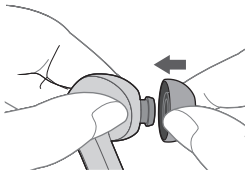
Hvis øretelefonerne let falder ud, skal du udskifte dem med ørestykker (medfølgende) af en anden størrelse.

Fjernelse af ørestykkerne



- Hold fast i øresneglen med fingerspidserne, og drej forsigtigt for at trække det ud.

Sådan fastgøres ørestykkerne

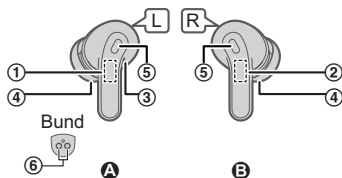


- Sørg for, at ørestykkerne sidder godt fast på øretelefonerne, og bekræft, at de ikke er i en vinkel.

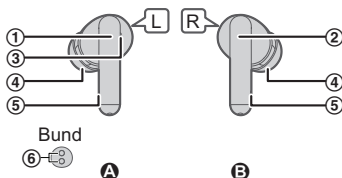
Delenes benævnelse

Hovedenhed (øretelefoner)

RZ-B310W:



RZ-B110W:



A L-side øretelefon (venstre)

B R-side øretelefon (højre)

① Berøringssensor (L) (venstre)

② Berøringssensor (R) (højre)

- Ved at trykke på disse kan du udføre en række handlinger. (side 13, "Betjening med berøringssensorer")

③ Hævet prik, der angiver L-siden

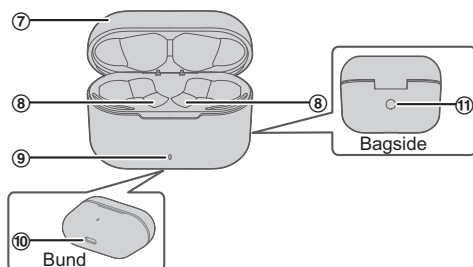
④ Ørepropper

⑤ Mikrofoner

⑥ Opladningskontakter

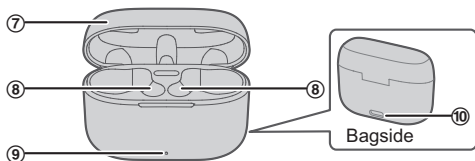
Hovedenhed (Opladningsholder)

RZ-B310W:



Før anvendelse

RZ-B110W:



⑦ Opladningsholderens låg

⑧ Opladningsslot

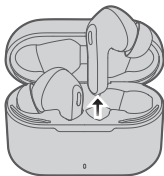
⑨ Statusindikator

⑩ Opladningsterminal

● Tilslut USB-opladningsledningen (medfølger) til denne terminal, når den oplades. (side 3, "Opladning")

⑪ Nulstillingsknap

Sådan tændes og slukkes øretelefonerne



■ Sådan tænder du for øretelefonerne

RZ-B310W: Åbn låget til opladningsholderen.

RZ-B110W: Tag øretelefonerne ud af opladningsholderen.

■ Sådan slukker du for øretelefonerne

RZ-B310W: Sæt øretelefonerne i opladningsholderen, og luk derefter låget til opladningsholderen.

RZ-B110W: Sæt øretelefonerne ind i opladningsholderen.

■ Sådan tændes og slukkes øretelefonerne manuelt

RZ-B310W:

For at tænde: Berør og hold (L eller R) berøringssensoren i ca. 3 sekunder.

For at slukke: Berør og hold (L eller R) berøringssensoren i ca. 5 sekunder efter deaktivering af Bluetooth® forbindelsen fra enheden.

RZ-B110W:

For at tænde: Berør og hold (L eller R) berøringssensoren i ca. 3 sekunder.

■ Automatisk slukning

Hvis øretelefonerne ikke har været tilsluttet enheden i 5 minutter kontinuerligt, slukkes øretelefonerne automatisk.

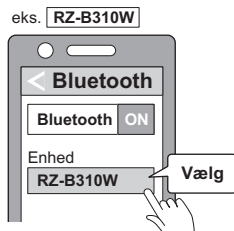
Tilslutning til en Bluetooth®-enhed

Forberedelse

- Sæt øretelefonerne i opladningsvugge.
- Placer Bluetooth®-enheden inden for ca. 1 m fra enheden.
- Kontroller enhedens drift ved hjælp af dens betjeningsvejledning efter behov.

Tilslutning ved at parre (registrere) dine øretelefoner med en Bluetooth®-enhed

- 1 Tag begge øretelefoner (L og R) ud af opladningsholderen.
- 2 Tænd for Bluetooth®-enheden, og aktiver Bluetooth®-funktionen.
- 3 Fra Bluetooth®-menuen på Bluetooth®-enheden skal du vælge enhedsnavnet "RZ-B310W" eller "RZ-B110W".



- 4 Bekræft, at øretelefonerne og Bluetooth®-enheden er tilsluttet.

Vigtigt:

- Afhængigt af den tilsluttede Bluetooth®-enhed kan der blive afgivet en høj lyd under afspilningen. Kontroller Bluetooth®-enhedens lydstyrkeindstilling, før du starter afspilningen.
- Du kan maks. parre 4 Bluetooth®-enheder med RZ-B310W-øretelefonerne og maks. 10 Bluetooth®-enheder med RZ-B110W-øretelefonerne. Hvis du sammenkobler en anordning, når du har overskredet maksimum, overskrives tidligere anordninger. Hvis du skal bruge de overskrevne anordninger igen, skal du sammenkoble dem igen.

Bemærk:

- Denne enhed husker enheden, der sidst blev tilsluttet. Enheden kan tilsluttes automatisk efter at der er tændt for strømmen til denne enhed.
- Dette produkt understøtter ikke flerpunktsforbindelser (forbindelse til flere enheder samtidig).

Sådan parrer du yderligere enheder

Parring af 2. og efterfølgende enheder:

- 1 Tag begge øretelefoner (L og R) ud af opladningsholderen.**
- 2 AFBRYD den tilsluttede enhed, der er i brug, fra øretelefonerne.**
 - UNDLAD AT FJERNE PARRINGEN fra enhedens Bluetooth®-indstillinger.
 - Øretelefonerne skifter automatisk til parringstilstand ved at annoncere "Parring".
- 3 Tænd for Bluetooth®-enheden, og aktiver Bluetooth®-funktionen på den næste enhed, som du vil parre.**
- 4 Fra Bluetooth®-menuen på Bluetooth®-enheden skal du vælge enhedsnavnet "RZ-B310W" eller "RZ-B110W".**
- 5 Bekræft, at øretelefonerne og Bluetooth®-enheden er tilsluttet.**

Bemærk:

- Hvis du har to enheder parret, og den sidste enhed, du brugte med øretelefonerne, var den anden enhed, skal du frakoble Bluetooth®-forbindelsen til øretelefonerne på den anden enhed. Følg parringsproceduren ovenfor for at parre din næste enhed.

Lytte til musik

Hvis den Bluetooth®-kompatible enhed understøtter Bluetooth®-profilerne "A2DP" og "AVRCP", kan musikken afspilles med fjernbetjeningen på enheden.

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Sender lyd til enheden.
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Tillader fjernbetjening af enheden ved hjælp af enheden.

1 Tilslut Bluetooth®-enheden og enheden. (side 9, "Tilslutning til en Bluetooth®-enhed")

2 Vælg og afspil musikken eller videoen på Bluetooth®-enheden.

- Enhedens øretelefoner vil sende musikken eller lyden af den video, der afspilles.
- For betjeningsprocedurer under musikafspilning (side 13, "Betjening med berøringssensorer")
- Driftstiden kan blive kortere afhængigt af brugsbetingelserne.

Bemærk:

- Enheden kan lække lyd afhængigt af lydstyrken.
- Når lydstyrken øges til nær det maksimale niveau, kan musikken lyde forvrænget. Reducer lydstyrken, indtil forvrængningen er ryddet.

Foretage et telefonopkald

Med Bluetooth®-aktiverede telefoner (mobiltelefoner eller smartphones), der understøtter "HFP" Bluetooth®-profilen, kan du bruge enheden til telefonopkald.

HFP (Hands-Free Profile):

Denne profil kan bruges til at modtage monolyde og etablere tovejskommunikation ved hjælp af mikrofonen på enheden. Desuden har denne profil funktionen for indgående og udgående opkald.

(Denne enhed har ikke en funktion, der giver dig mulighed for at foretage telefonopkald uafhængigt af en Bluetooth®-aktiveret telefon.)

1 Tilslut Bluetooth®-enheden og enheden. (side 9, "Tilslutning til en Bluetooth®-enhed")

2 Berør en berøringssensor (L eller R) på øretelefonen én gang for at besvare et indgående opkald.

- Under et indgående opkald vil ringetonen lyde fra enheden.
- Hvis du vil afvise et telefonopkald, skal du trykke på og holde en berøringssensor (L eller R) nede i ca. 2 sekunder.

3 Begynd at snakke.

4 RZ-B310W: Tryk på en berøringssensor (L eller R) på øretelefonen én gang for at afslutte opkaldet.

RZ-B110W: Tryk på en berøringssensor (L eller R) på øretelefonen 2 gange for at afslutte opkaldet.

Bemærk:

- Afhængigt af den Bluetooth®-aktiverede telefon, kan du høre indgående og udgående opkalds-ringetoner af telefonen fra enheden.

Brug af ekstern lydkontrol (RZ-B310W)

Den eksterne lydkontrolfunktion skifter mellem aktiv støjrreducerende og omgivende lyd.

■ Aktiv støjrreduktion

Reducerer de lyde (støj), du kan høre udefra.

- Når støjrreduktion indstilles til TIL, ændres lydstyrken og lyd kvaliteten. Lyd kvaliteten indstilles til optimal tilstand.
- Mens du bruger støjrreducerende funktion, kan en meget lille mængde støj, som genereres fra kredsløbet, der reducerer støj, høres, men dette er normalt og indikerer ikke nogen problemer. (Denne støj på meget lavt niveau kan høres på rolige steder eller i de stille dele mellem sangene.)

■ Omgivende lyd

Du kan høre omgivende lyd gennem mikrofoner indlejret i øretelefoner, mens du nyder musik.

Bemærk:

- Hvis øretelefonerne er dækket af din hånd eller etuiet, kan der forekomme en hylen. Dæk og brug ikke enheden kontinuerligt.

1 Mens du bærer øretelefonerne, skal du berøre og holde berøringssensoren (L eller R) i ca. 3 sekunder.

- Tilstanden skiftes, hver gang du rører ved og holder berøringssensoren. (En vejledende besked vil informere dig om den tilstand, du skiftede til.)



2 Juster lydstyrken på afspilningsenheden.

Aktivering af stemmestyringsfunktioner

Du kan bruge en berøringssensor på øretelefonerne for at aktivere stemmestyringsfunktioner (Siri, Google Assistant osv.) på din smartphone eller lignende anordning.

1 Tilslut Bluetooth®-enheden og enheden. (side 9, "Tilslutning til en Bluetooth®-enhed")

2 Rør ved berøringssensoren (L eller R) hurtigt på øretelefon 3 gange for at aktivere stemmefunktionen.

- Stemmestyringsfunktionen på Bluetooth®-anordningen er aktiveret.

Bemærk:

- Se betjeningsvejledningen til Bluetooth®-anordningen for detaljerede oplysninger om stemmestyringskommandoer.
- Stemmefunktionen fungerer muligvis ikke afhængigt af smartphonen etc. samt specifikationerne.

Spiltilstand (RZ-B310W)

Denne enhed er udstyret med spiltilstand. I spiltilstand forsinkes øretelefonernes forsinkelse, så lyden og billedet i spillet synkroniseres.

Spiltilstanden kan kun aktiveres, når du spiller spil eller lytter til musik.

Rør ved en berøringssensor (L eller R) hurtigt på øretelefonen 5 gange for at slå spiltilstand til/fra.

Bemærk:

- Afhængigt af miljøet kan lyden afbrydes eller støj nemt forekomme.
- Der lyder en tone, når spiltilstanden aktiveres eller deaktiveres.

Betjening med berøringssensorer

Afhængigt af Bluetooth®-enheden, virker nogle af funktionerne måske ikke eller virker evt. forskelligt fra beskrivelserne nedenfor, selv om du trykker på berøringssensorerne på øretelefonerne.

RZ-B310W:

Funktion	Berøringssensor (L)	Berøringssensor (R)
Lytte til musik		
Afspilning/pause	Berør én gang	
Videresend en sang	–	Berør hurtigt 2 gange
Gå en sang tilbage	Berør hurtigt 2 gange	–
Foretage et telefonopkald		
Modtagelse af et telefonopkald	Berør én gang, mens du modtager opkaldet	
Afslut et telefonopkald	Berør én gang under opkaldet	
Afvis et telefonopkald	Tryk og hold i ca. 2 sekunder, mens du modtager opkaldet	
Skift kontrol af eksterne lyde*1	Berør og hold inde i mindst 3 sekunder	
Start Stemmestyring	Berør hurtigt 3 gange	
Spiltilstand	Berør hurtigt 5 gange	
Tænding	Berør og hold L eller R nede i ca. 3 sekunder	
Slukning	Berør og hold inde i mindst 5 sekunder i frakoblet tilstand	

*1 3 forskellige tilstande skiftes, hver gang du rører ved og holder berøringssensoren.

RZ-B110W:

Funktion	Berøringssensor (L)	Berøringssensor (R)
Lytte til musik		
Afspilning/pause	Berør hurtigt 2 gange	
Videresend en sang	–	Berør og hold inde i mindst 2 sekunder
Gå en sang tilbage	Berør og hold inde i mindst 2 sekunder*1	–
Foretage et telefonopkald		

Betjening

Funktion	Berøringssensor (L)	Berøringssensor (R)
Modtagelse af et telefonopkald	Berør én gang, mens du modtager opkaldet	
Afslut et telefonopkald	Berør hurtigt 2 gange under opkaldet	
Afvis et telefonopkald	Tryk og hold i ca. 2 sekunder, mens du modtager opkaldet	
Modtager ventende opkald og afslutter det 1. opkald	Berør én gang, mens du modtager det ventende opkald	
Afvis det ventende opkald	Tryk og hold i ca. 2 sekunder, mens du modtager det ventende opkald	
Start Stemmestyring	Berør hurtigt 3 gange	
Tænding	Berør og hold L eller R nede i ca. 3 sekunder	

*1 Denne handling kan benyttes som funktionen "Videresend en sang", når du bruger øretelefonen i venstre side, mens øretelefonen i højre side oplades.

Bemærk:

- Du kan også bare bruge én øretelefon ad gangen. (side 14, "Brug af kun én øretelefon")

Brug af kun én øretelefon

Ved at sammenkoble (registrere) denne enhed kan du også bare bruge én øretelefon ad gangen. Hvis du f.eks. kun tager R-side øretelefonen ud og lader L-side øretelefonen blive siddende i opladningsholderen, opretter R-side øretelefonen forbindelse til smartphonen. På denne måde kan du lytte til musik eller foretage et opkald med den ene øretelefon, mens den anden oplades. Lyden er i mono.

- Hvis du kun bruger den ene øretelefon, og du tager den anden ud af opladningsholderen, tilsluttes øretelefonerne automatisk med hinanden, og brugen skifter til begge øretelefoner. Lyden er i stereo.
- **RZ-B310W:** I dette tilfælde kan du kun udføre handlinger i den relevante side.
- **RZ-B110W:** Når du hører musik, kan funktionen "Gå en sang tilbage" ikke benyttes, når du bruger øretelefonen i venstre side, mens øretelefonen i højre side oplades.

Nulstilling til fabriksindstillinger

Når du ønsker at slette alle parringsenhedsoplysninger osv. i øretelefonerne, kan du gendanne øretelefonerne til fabriksindstillingerne (oprindelige indstillinger ved køb).

Vigtigt:

- Oplad øretelefonerne, før du genopretter øretelefonerne til fabriksindstillingerne.

RZ-B310W:

- 1 Åbn låget til opladningsholderen.**
 - Vent, indtil statusindikatoren slukker.
- 2 Mens øretelefonerne er i opladningsvuggen, skal du trykke hurtigt på nulstillingsknappen 5 gange.**
 - Statusindikatoren blinker i orange 3 gange. Når nulstillingen er færdig, slukkes statusindikatoren.

RZ-B110W:

- 1 Tag begge øretelefoner (L og R) ud af opladningsholderen.**
- 2 Berør berøringssensoren (L eller R) hurtigt 6 gange i frakoblet tilstand.**
 - Når nulstillingen er færdig, bipper enheden.

Bemærk:

- Hvis du vil parre øretelefonerne med en Bluetooth®-enhed igen, skal du slette de registrerede oplysninger (enhedens navn: RZ-B310W eller RZ-B110W) på enheden, og par derefter øretelefonerne med Bluetooth®-enheden igen.

Fejlfinding

Før du anmoder om service, skal du udføre nedenstående kontroller. Hvis du er i tvivl om nogle af tjekpunkterne, eller hvis de foreslåede løsninger ikke løser problemet, skal du kontakte forhandleren.

Opretter ikke forbindelse til Bluetooth®-enheden.

- Slet registreringsoplysningerne for denne enhed fra Bluetooth®-menuen osv. på Bluetooth®-enheden, og par derefter igen (side 9).
- Hvis du vil oprette forbindelse til den anden enhed, skal du afbryde den tilsluttede enhed.
- Du kan maks. parre 4 Bluetooth®-enheder med RZ-B310W-øretelefonerne og maks. 10 Bluetooth®-enheder med RZ-B110W-øretelefonerne. Hvis du sammenkobler en anordning, når du har overskredet maksimum, overskrives tidligere anordninger. Hvis du skal bruge de overskrevne anordninger igen, skal du sammenkoble dem igen.

Venstre og højre batterier tømmes i forskellige hastigheder.

- Der kan være en vis forskel mellem venstre og højre på grund af signal og brugstilstand.

Enheden kan ikke oplades.

- Sørg for at oplade i en stuetemperatur mellem 10 °C og 35 °C.
 - RZ-B310W:** I dette tilfælde oplades øretelefonerne ikke, når statusindikatoren bliver ved med at blinke.
 - RZ-B110W:** I dette tilfælde oplades øretelefonerne ikke, selv når:
 - USB-opladningsledningen er tilsluttet opladningsholderen, statusindikatoren lyser ikke.

- USB-opladningsledningen er ikke tilsluttet opladningsholderen, og sæt øretelefonerne, statusindikatoren lyser i hvidt.
- Er enheden allerede opladet? Hvis enheden er fuldt opladet,
 - **RZ-B310W**: statusindikatoren slukkes med det samme.
 - **RZ-B110W**: statusindikatoren lyser rødt med det samme.
- Hvis statusindikatoren ikke blinker eller lyser selv efter at have sat øretelefonerne i opladningsholderen, er der ingen opladning tilbage i opladningsholderens batteri. Oplad opladningsvugge først.
- Er USB-opladningskabel sat korrekt i USB-porten på computeren?
- Er øretelefonerne blevet sat korrekt i opladningsholderen? (side 3)
- Sørg for, at computeren er tændt og ikke er i standby- eller dvaletilstand.
- Virker den USB-port, du bruger i øjeblikket, korrekt? Hvis din computer har andre USB-porte, skal du tage stikket ud af den aktuelle port og tilslutte den til en af de andre porte.
- Hvis ovennævnte foranstaltninger ikke er gældende, skal du tage USB-opladningsledningen ud af stikkontakten og tilslutte den igen.
- Hvis opladningstiden og driftstiden bliver kortere, kan batterierne i øretelefonerne og opladningsholderen blive tomte.

Kan ikke betjene øretelefonerne.

- Prøv at slukke og tænde for strømmen (side 8).
- Gendan fabriksindstillingen (side 15).

Øretelefonerne tændes ikke automatisk.

- Berør og hold berøringssensoren nede i ca. 3 sekunder, øretelefoner tændes manuelt (side 8).

Ingen lyd.

- Sørg for, at øretelefonerne og Bluetooth®-enheden er tilsluttet korrekt.
- Kontroller, om der afspilles musik på Bluetooth®-enheden.
- Sørg for, at øretelefonerne er tændt.
- Par og tilslut Bluetooth®-enheden og øretelefonerne igen (side 9).
- Kontroller, om den Bluetooth®-kompatible enhed understøtter "A2DP" -profilen. For detaljer om profiler, se "Lytt til musik" (side 11). Se også betjeningsvejledningen for den Bluetooth®-kompatible enhed.

Lav volumen.

- Øg lydstyrken på Bluetooth®-enheden.

Lyden fra enheden er afbrudt. / For meget støj. / Lydkvaliteten er dårlig.

- Lyden kan blive forstyrret, hvis signalerne blokeres. Dæk ikke øretelefonerne helt med håndfladen osv.
- Enheden kan være uden for kommunikationsområdet på 10 m. Flyt enheden tættere på øretelefonerne.
- Fjern eventuelle forhindringer mellem øretelefonerne og enheden.
- Sluk for enhver trådløs LAN-enhed, når den ikke er i brug.

Stemmen fra personen i den anden ende af opkaldet er lav.

- Øg lydstyrken på Bluetooth®-enheden.

Kan ikke foretage telefonopkald.

- Kontroller, om den Bluetooth®-kompatible enhed understøtter "HFP"-profilen. For detaljer om profiler, se "Lytte til musik" (side 11) og "Foretage et telefonopkald" (side 11). Se også betjeningsvejledningen til den Bluetooth®-aktiverede telefon.
- Kontroller lydindstillingerne på den Bluetooth®-kompatible telefon, og hvis indstillingen ikke tillader kommunikation med denne enhed, skal du ændre indstillingen (side 9).

Specifikationer

■ Generelt

	RZ-B310W	RZ-B110W
Strømforsyning (Opladningsvugge)	DC 5 V, 500 mA	
Indvendigt batteri	Øretelefoner: 3,7 V, Litium-polymer 40 mAh Opladningsvugge: 3,7 V, Litium-polymer 330 mAh	Øretelefoner: 3,7 V, Litium-polymer 45 mAh Opladningsvugge: 3,7 V, Litium-polymer 400 mAh
Driftstid*1 (Øretelefoner)	Ca. 5,0 timer (Støjfjernelse: ON, AAC) Ca. 6,0 timer (Støjfjernelse: OFF, AAC) Ca. 5,0 timer (Støjfjernelse: ON, SBC) Ca. 6,0 timer (Støjfjernelse: OFF, SBC)	Ca. 6,0 timer (AAC) Ca. 6,0 timer (SBC)
Driftstid*1 (Øretelefoner + opladningsholder)	Ca. 16,0 timer (Støjfjernelse: ON, AAC) Ca. 20,0 timer (Støjfjernelse: OFF, AAC) Ca. 16,0 timer (Støjfjernelse: ON, SBC) Ca. 20,0 timer (Støjfjernelse: OFF, SBC)	Ca. 26 timer (AAC) Ca. 26 timer (SBC)
Hurtig opladning af driftstid*1 (Øretelefoner)	15 min. opladning, ca. 60 min. (Støjfjernelse: ON, AAC)	15 min. opladning, ca. 70 min. (AAC)
Opladningstid*2 (25 °C)	Øretelefoner: Ca. 2,5 timer Opladningsvugge: Ca. 2,5 timer Øretelefoner med opladningsholder: Ca. 2,5 timer	
Opladningstemperaturområde	10 °C til 35 °C	
Driftstemperaturområde	0 °C til 40 °C	
Fugtighedsområde i drift	35 %RH til 80 %RH (ikke-kondenserende)	

Andet

	RZ-B310W	RZ-B110W
Masse (Vægt)	Øretelefon: Ca. 4,7 g (kun den ene side: L og R er de samme) Opladningsvugge: Ca. 40 g	Øretelefon: Ca. 4,2 g (kun den ene side: L og R er de samme) Opladningsvugge: Ca. 34 g

*1 Kan være kortere, afhængigt af brugsforholdene.

*2 Opladningstid fra helt afladet til fuldt opladet.

■ Sektionen Bluetooth®

	RZ-B310W	RZ-B110W
Bluetooth®-systemspekifikation	Ver. 5.3	
Klassificering af trådløst udstyr	Klasse 2	
Maks. RF-effekt (e.i.r.p)	4 dBm	
Frekvensbånd	2402 MHz til 2480 MHz	
Understøttede profiler	A2DP, AVRCP, HFP	
Understøttet codec	SBC, AAC	
Driftsafstand	Op til 10 m	

■ Øretelefoner sektion

	RZ-B310W	RZ-B110W
Førehænder	10 mm	
Mikrofon	Mono	

■ Sektionen Opladningsholder

	RZ-B310W	RZ-B110W
Opladeterminale	USB type-C-form	

■ Sektionen Tilbehør

	RZ-B310W	RZ-B110W
USB-opladningsledning (Indgangsstik:USB Type-A-form, Udgangsstik:USB Type-C-form)	Ca. 0,2 m	
Ørestykke-sæt	S, M, L (størrelse M monteret)	

■ Vandafvisende

	RZ-B310W	RZ-B110W
Vandafvisende	IPX4 ækvivalent (kun øretelefoner)	

- Specifikationer kan ændres uden varsel.

Varemærker

Bluetooth®-ordmærket og logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af Panasonic Holdings Corporation er under licens.

Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Siri er et varemærke, der tilhører Apple Inc. og er registreret i USA og andre lande.

Google Assistant er et varemærke, der tilhører Google LLC.

Andre systemnavne og produktnavne, der findes i dette dokument, er i almindelighed de registrerede varemærker og handelsnavne tilhørende de respektive selskaber. Bemærk, at TM-mærket og ®-mærket ikke vises i dette dokument.

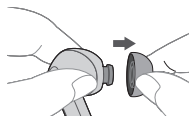
Dette produkt omfatter anden open-source software end den software, der er givet i licens i henhold til GPL V2.0 og/eller LGPL V2.1. Softwaren kategoriseret som ovenfor distribueres i håbet om, at den kan være nyttig, men UDEN GARANTI AF NOGEN ART, selv uden den stiltiende garanti om SALGBARHED eller EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. Der henvises til de detaljerede vilkår og betingelser herom, som vises på følgende website.
<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

Rengøring af ørehætter

Det er vigtigt at rengøre ørehæterne regelmæssigt, så du kan blive ved med at bruge ørehæterne uden problemer.

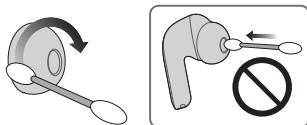
1 Fjern ørehæterne.

- Hold fast i øresneglen med fingerspidserne, og drej forsigtigt for at trække det ud.
- Brug vatpinde osv. til forsigtigt at tørre ørehæterne af udvendigt for at fjerne fremmedlegemer.



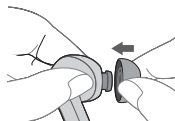
2 Brug vatpinde osv. til forsigtigt at tørre ørehæterne af udvendigt for at fjerne fremmedlegemer.

- Brug varmt vand med lidt opvaskemiddel i for at vaske ørehæterne af i hånden, og tør dem godt af (side 21, "Når ørehæterne er meget snavsede").



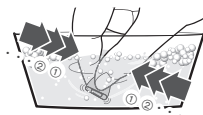
3 Sæt ørehæterne på.

- Sørg for, at ørestykkerne sidder godt fast på øretelefonerne, og bekræft, at de ikke er i en vinkel.
- Øretelefonerne opbevares i opladningsholderen for at beskytte dem mod fremmedlegemer osv.



Når ørehætterne er meget snavsede

- 1 Vask ørehætterne af med fingerspidserne.
(Brug varmt vand med lidt opvaskemiddel i.)

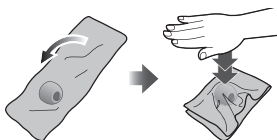


- 2 Skyl grundigt med rent vand efter vask.



- 3 Læg dem i en blød, tør klud, og tryk godt ned 3-5 gange for at sikre, at det overskydende vand er væk.

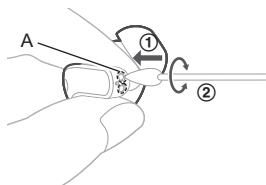
- Efter at du har vasket ørehætterne, skal du fjerne den resterende fugt og tørre dem godt af.



Rengør øretelefonernes opladningspunkter

Brug en vatpind, og rengør forsinket øretelefonernes opladningspunkter for at fjerne fremmedlegemer.

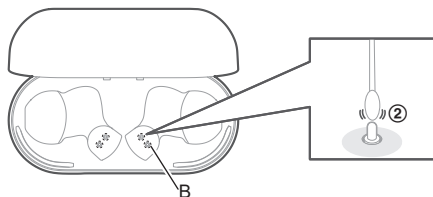
- 1 Rør ved opladningspunkterne (A) med vatpindens spids.
- 2 Drej vatpinden for at tørre snavs væk.



Rengør opladningsvuggens opladningspunkter

Rengør forsigtigt opladningsvuggens opladningspunkter med vatpinden.

- 1 Rør ved opladningspunkterne (B) fra oven med en vatpind.
- 2 Fjern snavs ved at stryge med vatpinden mod opladningspunkterne.

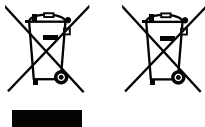


Vigtigt:

Tryk ikke for hårdt mod opladningspunkterne fra siden eller nogen anden vinkel. (dette kan forårsage skader)

Indsamling af elektriskrot og brugte batterier

Kun for Den Europæiske Union og lande med retursystemer



Disse symboler på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald. For korrekt behandling, indsamling og genbrug af gamle produkter og batterier, skal du tage dem til indsamlingssteder i overensstemmelse med den nationale lovgivning.

Ved at skaffe sig af med dem på korrekt vis hjælper du med til at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle negative påvirkninger af menneskers sundhed og miljøet.

Ønsker du mere udførlig information om indsamling og genbrug skal du kontakte din kommune. Usagkyndig bortskaffelse af elektriskrot og batterier kan eventuelt udløse bødeforlæggelse.

Information om batterisymbol (eksempler nedenfor):

Dette symbol kan anvendes sammen med et kemisk symbol. I så fald opfylder det kravene for det direktiv, som er blevet fastlagt for det pågældende kemikalie.

Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd.
PLO No. 1, Kawasan Perindustrian Senai
Senai, Johor 81400 Malaysia
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd. 2023

PNQP1797YA PP1222MU1043